

# Thermomètre professionnel à 2 canaux

testo 922 - Mesure rapide de la température sur une grande amplitude

---

Idéal pour les applications chauffage, froid et industrielles

---

Thermomètre 2 canaux avec possibilité de raccorder une sonde radio (en option)

---

Affichage de la température différentielle

---

TopSafe, étui de protection contre la saleté, l'eau et les chocs (option)

---

Affichage déroulant des valeurs Min/Max

---

Fonction Hold pour figer les valeurs à l'écran

---

Impression cyclique des valeurs mesure, par ex. une fois par minute

---



Le testo 922 est un appareil de mesure pour la température particulièrement adapté pour le domaine HVAC (CVAC/R).

Le thermomètre différentiel permet de prendre simultanément la température de deux sondes thermocouple et d'en afficher la valeur différentielle. Par le biais d'une sonde radio, additionnellement, il est possible de rajouter des calculs par rapport à une troisième sonde simultanément. Le réglage des alarmes permet d'avoir une information directe de dépassement de seuil.

Le TopSafe protège l'appareil de mesure contre la saleté, l'eau et les chocs (option) (IP 65).

L'ensemble des données peut être imprimé grâce à l'imprimante testo de façon ponctuelle ou par exemple en déclenchant automatiquement une impression toutes les minutes.

## Données techniques

### testo 922

testo 922, thermomètre 2 canaux pour TC K, possibilité de raccorder 1 sonde radio (en option) avec piles et protocole d'étalonnage

Réf. 0560 9221



#### Capteur

#### Type K (NiCr-Ni)

Etendue	-50 ... +1000 °C
Précision ±1 Digit	±(0.5 °C +0.3% v.m.) (-40 ... +900 °C) ±(0.7 °C +0.5% v.m.) (étendue restante)
Résolution	0.1 °C (-50 ... +199.9 °C) 1 °C (étendue restante)

#### Données techniques générales

Temp. d'utilisation	-20 ... +50 °C
Temp. de stock.	-40 ... +70 °C
Matériaux du boîtier	ABS
Type de pile	Pile 9V, 6F22
Autonomie	200 h (sonde standard, sans rétro-éclairage) 45 h (module radio, sans rétro-éclairage) 68 h (sonde standard et rétro-éclairage) 33 h (module radio et rétro-éclairage)
Dimensions	182 x 64 x 40 mm
Poids	171 g
Garantie	2 ans

Le testo 922 est un appareil de mesure pour la température particulièrement adapté pour le domaine HVAC (CVAC/R).

Le thermomètre différentiel permet de prendre simultanément la température de deux sondes thermocouple et d'en afficher la valeur différentielle. Par le biais d'une sonde radio, additionnellement, il est possible de rajouter des calculs par rapport à une troisième sonde simultanément. Le réglage des alarmes permet d'avoir une information directe de dépassement de seuil.

Le TopSafe protège l'appareil de mesure contre la saleté, l'eau et les chocs (option) (IP 65).

L'ensemble des données peut être imprimé grâce à l'imprimante testo de façon ponctuelle ou par exemple en déclenchant automatiquement une impression toutes les minutes.



TopSafe, étui de protection en option



Mesures sans fil avec sondes radio



Mesures simultanées de deux températures, et affichage du delta de température



2 sondes connectables

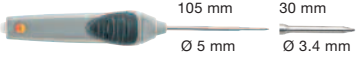
# Accessoire(s)

<b>Accessoire(s) pour appareil</b>	<b>Réf.</b>	
Accu 9V pour appareil, en remplacement de la pile	200515 0025	
Chargeur pour accu 9V pour charge externe des accus 200515 0025	0554 0025	
<b>Modules radio pour appareil de mesure avec option radio</b>		
Module radio pour instrument de mesure, 869,85 MHz, conforme aux législations en cours en FR, UK, BE, DE, NL, ES, IT, SE, AT, DK, FI, HU, CZ, PL, GR, CH, PT, SI, MT, CY, SK, LU, EE, LT, IE, LV, NO	0554 0188	
Module radio pour instrument de mesure, 915,00 MHz, conforme aux législations en cours aux USA, CA, CL	0554 0190	
<b>Imprimante(s) et accessoire(s)</b>		
Imprimante testo avec interface infrarouge sans fil, 1 rouleau de papier thermique et 4 piles	0554 0549	
Papier thermique pour imprimante (6 rouleaux) conservation des données à long terme jusqu'à 10 ans	0554 0568	
<b>Transport et protection</b>		
TopSafe, étui de protection contre les poussières et les chocs (inclus 2 aimants de fixation)	0516 0222	
Mallette de transport pour indicateur, 3 sondes et accessoires (430 x 310 x 85 mm)	0516 0200	
Mallette de transport pour indicateur et sondes (405 x 170 x 85 mm)	0516 0201	
Etui de transport pour indicateur et sondes	0516 0210	
<b>Autre(s)</b>		
Poignée pour sondes	0409 1092	
Rallonge 5m, pour thermocouple type K	0554 0592	
Pâte silicone (14g), Tmax = + 260 °C, pour une meilleure conductibilité thermique des sondes de surface (contact)	0554 0004	
<b>Certificat(s) d'étalonnage</b>		
Certificat d'étalonnage raccordé en temp. thermomètre avec sonde d'ambiance/immersion, pts -18°C; 0°C; +100°C	0520 8001	
Certificat d'étalonnage raccordé en temp. (uniquement pour sonde d'immersion/pénétration 0602 2693) app. de mes. avec sonde d'ambiance/immersion; pts 0°C; +150°C; +300°C	0520 0021	
Certificat d'étalonnage raccordé en temp., app. de mesure avec sonde d'ambiance/d'immersion; pts d'étalonnage 0°C; +300 °C; +600°C	0520 0031	
Certificat d'étalonnage raccordé en température thermomètre avec sonde de surface; pts d'étalonnage +60°C; +120°C	0520 8071	
Certificat d'étalonnage COFRAC en temp., app. de mes. avec sonde d'ambiance/immersion; pts d'étalonnage -18°C; 0°C; +100°C	0520 8211	
Certificat d'étalonnage DAkkS en température thermomètre avec sonde de surface; pts d'étalonnage +100°C; +200 °C; +300 °C	0520 0271	

# Sondes radio

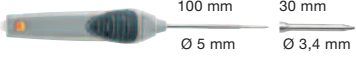
## Sondes radio pour des mesures d'immersion/pénétration

Réf.

Sonde d'immersion/pénétration radio conforme aux législations en cours en FR, UK, BE, DE, NL, ES, IT, SE, CH, AT, DK, FI, NO, HU, CZ, PL, GR, CH, PT, SI, MT, CY, SK, LU, EE, LT, IE, LV, NO; Fréquence radio 869.85 MHz FSK					0613 1001	
Sonde d'immersion/pénétration radio conforme aux législations en cours aux USA, CA, CL; Fréquence radio 915.00					0613 1002	
Dimensions Sonde tuyau/Pointe sonde tuyau	Etendue de mesure	Précision	Résolution	t <sub>99</sub>		
	-50 ... +275 °C	±0.5 °C (-20 ... +80 °C) ±0.8 °C (-50 ... -20.1 °C) ±0.8 °C (+80.1 ... +200 °C) ±1.5 °C (étendue restante)	0.1 °C	t <sub>99</sub> (dans de l'eau) 12 sec.		

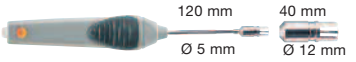
## Poignées radio avec tête de mesure pour pénétration/immersion/ambiance

Réf.

Poignée radio pour tête de sonde connectable (adaptateur TC inclus), conforme aux législations en cours en FR, UK, BE, DE, NL, ES, IT, SE, CH, AT, DK, FI, NO, HU, CZ, PL, CH, PT, SI, MT, CY, SK, LU, EE, LT, IE, LV, NO; Fréquence radio					0554 0189	
Tête de sonde d'ambiance/d'immersion enfichable sur poignée radio (TC)					0602 0293	
Poignée radio pour tête de sonde connectable (adaptateur TC inclus), conforme aux législations en cours aux USA, CA,					0554 0191	
Tête de sonde d'ambiance/d'immersion enfichable sur poignée radio (TC)					0602 0293	
Dimensions Sonde tuyau/Pointe sonde tuyau	Etendue de mesure	Précision	Résolution	t <sub>99</sub>		
	-50 ... +350 °C court terme: +500 °C	Poignée radio: ±(0.5 °C +0.3% v.m.) (-40 ... +500 °C) ±(0.7 °C +0.5% v.m.) (étendue restante) Tête de sonde TC: Classe 2	0.1 °C (-50 ... +199.9 °C) 1.0 °C (étendue restante)	t <sub>99</sub> (dans de l'eau) 10 sec.		


## Poignées radio avec tête de mesure pour température de surface

Réf.

Poignée radio pour tête de sonde connectable (adaptateur TC inclus), conforme aux législations en cours en FR, UK, BE, DE, NL, ES, IT, SE, CH, AT, DK, FI, NO, HU, CZ, PL, CH, PT, SI, MT, CY, SK, LU, EE, LT, IE, LV, NO; Fréquence radio					0554 0189	
Tête de sonde de contact enfichable sur poignée radio (TC)					0602 0394	
Poignée radio pour tête de sonde connectable (adaptateur TC inclus), conforme aux législations en cours aux USA, CA,					0554 0191	
Tête de sonde de contact enfichable sur poignée radio (TC)					0602 0394	
Dimensions Sonde tuyau/Pointe sonde tuyau	Etendue de mesure	Précision	Résolution	t <sub>99</sub>		
	-50 ... +350 °C court terme: +500 °C	Poignée radio: ±(0.5 °C +0.3% v.m.) (-40 ... +500 °C) ±(0.7 °C +0.5% v.m.) (étendue restante) Tête de sonde TC: Classe 2	0.1 °C (-50 ... +199.9 °C) 1.0 °C (étendue restante)	5 sec.		

## Poignées radio pour sondes TC connectables

Réf.

Poignée radio pour tête de sonde connectable (adaptateur TC inclus), conforme aux législations en cours en FR, UK, BE, DE, NL, ES, IT, SE, CH, AT, DK, FI, NO, HU, CZ, PL, CH, PT, SI, MT, CY, SK, LU, EE, LT, IE, LV, NO ; Fréquence radio					0554 0189	
Poignée radio pour tête de sonde connectable (adaptateur TC inclus), conforme aux législations en cours aux USA, CA,					0554 0191	
Illustration	Etendue de mesure	Précision	Résolution			
	-50 ... +1000 °C	±(0.7 °C +0.3% v.m.) (-40 ... +900 °C) ±(0.9 °C +0.5% v.m.) (étendue restante)	0.1 °C (-50 ... +199.9 °C) 1.0 °C (étendue restante)			

## Données techniques Sondes radio

### Sonde radio immers°/pénétrat° (CTN)

Type de pile	2 x Pile CR 2032 3V
Autonomie	150 h (cadence 0.5 sec) 2 mois (cadence 10 sec)

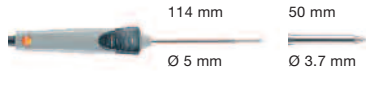
### Poignée radio

Type de pile	2 piles mignon AAA
Autonomie	215 h (cadence 0.5 sec) 6 mois (cadence 10 sec)

### Caractéristiques techniques communes


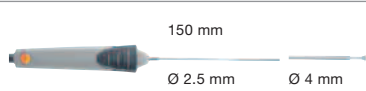


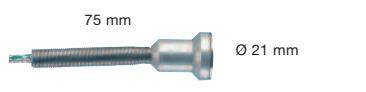
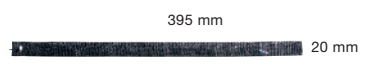
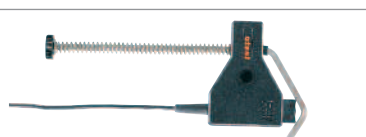
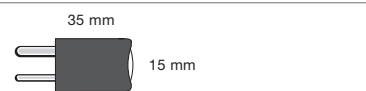

Cadence de mesure	0.5 sec ou 10 sec, poignée réglable
Portée de radio	jusqu'à 20 m (champ libre)
Diffusion radio	unidirectionnelle
Temp. d'utilisation	-20 ... +50 °C
Temp. de stock.	-40 ... +70 °C

# Sonde(s)

Capteur	Dimensions Sonde tuyau/Pointe sonde tuyau	Etendue de mesure	Précision	t <sub>99</sub>	Réf.
<b>Sonde(s) d'ambiance</b>					
◆ Sonde d'ambiance robuste (TC type K), Cordon droit fixe 1.2 m		-60 ... +400 °C	Classe 2 <sup>1)</sup>	25 sec.	0602 1793
<b>Sonde(s) d'immersion/pénétration</b>					
◆ Sonde d'immersion précise, rapide et étanche (TC type K), Cordon droit fixe 1.2 m		-60 ... +1000 °C	Classe 1 <sup>1)</sup>	2 sec.	0602 0593
◆ Sonde d'immersion/pénétration très rapide, étanche à l'eau (TC type K), Cordon droit fixe 1.2 m		-60 ... +800 °C	Classe 1 <sup>1)</sup>	3 sec.	0602 2693
Sonde d'immersion flexible, TC type K		-200 ... +1000 °C	Classe 1 <sup>1)</sup>	5 sec.	0602 5792
Tige de sonde flexible, pour des mesures dans l'air/les fumées (non adaptée pour des mesures dans des coulures), TC type K		-200 ... +1300 °C	Classe 1 <sup>1)</sup>	4 sec.	0602 5693
Sonde d'immersion flexible		-200 ... +40 °C	Classe 3 <sup>1)</sup>	5 sec.	0602 5793
◆ Sonde d'immersion/pénétration étanche (TC type K), Cordon droit fixe 1.2 m		-60 ... +400 °C	Classe 2 <sup>1)</sup>	7 sec.	0602 1293
<b>Sonde(s) de contact</b>					
◆ Sonde de surface à ailettes à réaction rapide, pour des mesures en des points difficiles d'accès comme par ex. de faibles ouvertures ou des fentes, TC type K, Cordon droit fixe		0 ... +300 °C	Classe 2 <sup>1)</sup>	5 sec.	0602 0193
◆ Sonde de contact très rapide à lamelles, pour surfaces non planes, étendue de mesure à courte durée jusqu'à +500°C (TC type K), Cordon droit fixe 1.2 m		-60 ... +300 °C	Classe 2 <sup>1)</sup>	3 sec.	0602 0393
◆ Sonde de contact étanche avec tête de mesure élargie pour surfaces planes (TC type K), Cordon droit fixe 1.2 m		-60 ... +400 °C	Classe 2 <sup>1)</sup>	30 sec.	0602 1993

◆ Avec cette sonde, l'appareil dans son TopSafe est étanche aux projections d'eau  
 1) Selon norme EN 60584-2, précision Classe 1 de -40...+1000 °C (type K), Classe 2 de -40...+1200 °C (type K), Classe 3 de -200...+40 °C (type K).

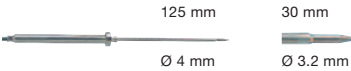
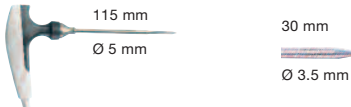
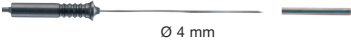

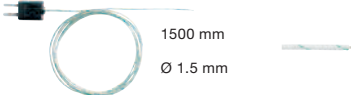
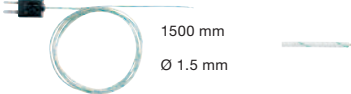
# Sonde(s)

Capteur	Dimensions Sonde tuyau/Pointe sonde tuyau	Etendue de mesure	Précision	t <sub>99</sub>	Réf.
<b>Sonde(s) de contact</b>					
◆ Sonde de contact très rapide, coudée, avec bande de thermocouple à ressort, étendue de mesure à courte durée jusqu'à +500°C (TC type K), Cordon droit fixe 1.2 m		-60 ... +300 °C	Classe 2 <sup>1)</sup>	3 sec.	0602 0993
◆ Sonde de contact précise, étanche, avec petite tête de mesure pour surfaces planes (TC type K), Cordon droit fixe 1.2 m		-60 ... +1000 °C	Classe 1 <sup>1)</sup>	20 sec.	0602 0693
Sonde de contact avec tête de mes. pour surf. plane et manche télescopiq. (680 mm) pour mes. dans des endroits difficiles d'accès (TC type K), Cordon droit fixe 1.6 m (plus court même lorsque le télescope est allongé)		-50 ... +250 °C	Classe 2 <sup>1)</sup>	3 sec.	0602 2394
Sonde magnétique destinée à des mesures sur surfaces métalliques, résistance env. 20 N, TC type K, Cordon droit fixe 1.6 m		-50 ... +170 °C	Classe 2 <sup>1)</sup>	150 sec.	0602 4792
Sonde magnétique hautes températures pour mesure sur surfaces métalliques, résistance env. 10 N, TC type K, Cordon droit fixe		-50 ... +400 °C	Classe 2 <sup>1)</sup>		0602 4892
Sonde velcro pour tuyau, pour mesure de température sur des tuyaux de diamètre maximum 120 mm, Tmax +120 °C, Cordon droit fixe		-50 ... +120 °C	Classe 1 <sup>1)</sup>	90 sec.	0628 0020
Sonde tuyau avec tête de mes. interchangeable pour Ø de conduits de 5...65 mm, étend. de mes. à courte durée jusqu'à +280°C (TC type K), Cordon droit fixe		-60 ... +130 °C	Classe 2 <sup>1)</sup>	5 sec.	0602 4592
Tête de mesure interchangeable pour sonde tuyau, TC type K		-60 ... +130 °C	Classe 2 <sup>1)</sup>	5 sec.	0602 0092
Sonde pince pour mesure sur des conduits de diamètre 15...25 mm (max. 1 pouce), étendue de mes. à courte durée jusqu'à +130°C, TC type K, Cordon droit fixe		-50 ... +100 °C	Classe 2 <sup>1)</sup>	5 sec.	0602 4692

◆ Avec cette sonde, l'appareil dans son TopSafe est étanche aux projections d'eau

1) Selon norme EN 60584-2, précision Classe 1 de -40...+1000 °C (type K), Classe 2 de -40...+1200 °C (type K), Classe 3 de -200...+40 °C (type K).

# Sonde(s)

Capteur	Dimensions Sonde tuyau/Pointe sonde tuyau	Etendue de mesure	Précision	t <sub>99</sub>	Réf.
<b>Sonde(s) alimentaire(s)</b>					
◆ Sonde étanche pour l'alimentaire, en acier (IP65) (TC type K), Cordon droit fixe		-60 ... +400 °C	Classe 2 <sup>1)</sup>	7 sec.	0602 2292
Sonde de pénétration robuste pour l'alimentaire avec poignée spéciale, IP65, câble renforcé (PUR) (TC type K), Cordon droit fixe		-60 ... +400 °C	Classe 1 <sup>1)</sup>	6 sec.	0602 2492
Sonde d'immersion/pénétration robuste et étanche avec protection métallique du cordon Tmax 230 °C, p. ex. pour contrôle huile de friture (TC type K), Cordon droit fixe		-50 ... +230 °C	Classe 1 <sup>1)</sup>	15 sec.	0628 1292
<b>Thermocouple(s)</b>					
Thermocouple isolé, soie de verre, flexible, long. 800 mm (TC type K)		-50 ... +400 °C	Classe 2 <sup>1)</sup>	5 sec.	0602 0644
Thermocouple isolé, soie de verre, flexible, long. 1500 mm (TC type K)		-50 ... +400 °C	Classe 2 <sup>1)</sup>	5 sec.	0602 0645
Thermocouple isolé, PTFE, flexible, long. 1500 mm (TC type K)		-50 ... +250 °C	Classe 2 <sup>1)</sup>	5 sec.	0602 0646

◆ Avec cette sonde, l'appareil dans son TopSafe est étanche aux projections d'eau

1) Selon norme EN 60584-2, précision Classe 1 de -40...+1000 °C (type K), Classe 2 de -40...+1200 °C (type K), Classe 3 de -200...+40 °C (type K).



0982 9293/cw/A/01.2012

Sous réserve de modifications sans préavis



Testo S.à.r.l.  
Immeuble Testo  
19, rue des Maraîchers  
57600 FORBACH  
Tél.: 03 87 29 29 29  
Fax: 03 87 29 29 18  
info@testo.fr